



# Như Lai Thiền Viện

1215 Lucretia Ave, San Jose CA 95122 Tel: (408) 294-4536 Website: www.tathagata.org

## Đơn Ghi Danh Khóa Thiền Minh Sát Đặc Biệt Từ Ngày 1 Tháng 4 đến ngày 30 Tháng 5 Năm 2023 Với Thiền Sư U Thuzana và Thiền Sư tứ Panditarama (Thiền sinh phải chích ngừa COVID-19 đầy đủ kể cả mũi tăng cường (boosters))

Tôi xin ghi danh tham dự khóa thiền Minh Sát Đặc Biệt như sau (xin đánh số 1 cho lựa chọn thứ nhất và số 2 cho lựa chọn thứ hai nếu có):

Số đêm	Đến vào ngày (giờ)	Rời vào ngày (giờ)
<input type="checkbox"/> 60 đêm	31 Tháng 3 (5 giờ chiều - 9 giờ tối)	30 Tháng 5 (chậm nhất 31 Tháng 5)
<input type="checkbox"/> 45 đêm	16 Tháng 4 (sau 1 giờ chiều)	30 Tháng 5 (chậm nhất 31 Tháng 5)
<input type="checkbox"/> 30 đêm	31 Tháng 3 (5 giờ chiều - 9 giờ tối)	30 Tháng 4 (trước 12 giờ trưa)
<input type="checkbox"/> 30 đêm	1 Tháng 5 (sau 1 giờ chiều)	30 Tháng 5 (chậm nhất 31 Tháng 5)
<input type="checkbox"/> 15 đêm	31 Tháng 3 (5 giờ chiều - 9 giờ tối)	15 Tháng 4 (trước 12 giờ trưa)
<input type="checkbox"/> 15 đêm	16 Tháng 4 (sau 1 giờ chiều)	30 Tháng 4 (trước 12 giờ trưa)

Họ và Tên: \_\_\_\_\_ Nam:  Tăng: ; Nữ:  Ni:   
(Họ) (Tên)

Địa chỉ: \_\_\_\_\_  
(Số nhà và đường) (Thành phố) (Tiểu bang) (Zip Code)

Điện thoại: \_\_\_\_\_ Điện thư \_\_\_\_\_

Tuổi: 18-19:  20-30:  30-40:  40-50:  50-60:  60-70:  70-80:  Trên 80:

Liên lạc trong trường hợp cấp bách: \_\_\_\_\_

Họ và tên \_\_\_\_\_ Điện thoại \_\_\_\_\_ Liên hệ  
Dữ kiện về sức khỏe: Sức khỏe tốt  Sức khỏe không tốt . Nếu không được tốt, vui lòng cho biết về tình trạng sức khỏe hiện tại cùng nhu cầu về y tế: \_\_\_\_\_

Công ty bảo hiểm sức khỏe: \_\_\_\_\_

COVID 19:  (đính kèm bản sao chứng nhận đã chích ngừa đầy đủ kể cả mũi tăng cường (booster))

(Bắt buộc)  Nếu bị dương tính, tôi sẽ rời thiền viện ngay lập tức.

Nếu bị ho, tôi sẽ mang khẩu trang.

Thông dịch:  Cần thông dịch.

Kinh Nghiệm Thực Tập: Đã tham dự các khóa thiền Minh Sát theo truyền thống Mahāsi: Bao nhiêu lần, ở đâu, khi nào, thời gian thực tập bao lâu: \_\_\_\_\_

Tôi xin đóng lệ phí trang trải chi phí khóa thiền (\$25 mỗi ngày thiền) như sau: Số tiền: \$ \_\_\_\_\_ được trả như sau:

Tiền mặt; \$ \_\_\_\_\_; Số Chi phiếu: \_\_\_\_\_ (trả cho Như Lai Thiền Viện hay TMC);

Zell (tmcMeditationCenter@gmail.com): \$ \_\_\_\_\_; Paypal: \$ \_\_\_\_\_ (trả bằng Paypal, kèm thêm \$30 lệ phí Paypal), code xác nhận: \_\_\_\_\_

Tôi xác nhận những dữ kiện do tôi cung cấp ở trên là chính xác. Tôi biết rằng Như Lai Thiền Viện là một tổ chức không vụ lợi (non-profit organization) và Khóa Thiền Đặc Biệt được tổ chức nhằm vào lợi ích duy nhất cho thiền sinh như tôi. Do đó, tôi miễn cho Như Lai Thiền Viện tất cả mọi trách nhiệm nếu có điều gì không may xảy ra cho tôi trong thời gian tôi tham dự khóa thiền. Ngoài ra, tôi cam kết sẽ tuân theo các điều lệ tại Như Lai Thiền Viện, đặc biệt là các điều lệ của Khóa Thiền Đặc Biệt kể cả chích ngừa COVID 19 đầy đủ. Nếu vi phạm, người điều phối khóa thiền có thể chấm dứt sự tham dự khóa thiền của tôi bất cứ lúc nào mà không phải hoàn trả lệ phí ghi danh tham dự khóa thiền lại cho tôi.

\_\_\_\_\_  
Họ và tên thật

\_\_\_\_\_  
Chữ ký

\_\_\_\_\_  
Ngày

**Ưu tiên về ghi danh:** Để ghi danh, xin gửi đơn và lệ phí ghi danh cho trọn thời gian tham dự về thiền viện. Thiền viện sẽ thông báo trong vòng hai tuần sau khi nhận đơn hay 14 ngày trước khi khóa thiền bắt đầu. Vì phương tiện giới hạn của thiền viện, tỳ kheo và tỳ kheo ni được đối xử như thiền sinh.

**Hoàn trả lệ phí ghi danh:** Hoàn trả 100% nếu hủy bỏ ghi danh một tuần trước khóa thiền. Không có hoàn trả từng phần cho thiền sinh đến trễ hay về sớm hoặc hủy bỏ ghi danh trễ.